VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH · Merianstraße 28 · 63069 Offenbach

Spoldzielnia Inwalidow
Metalowo-Elektro-Chemiczna "SIMECH"
ul. Zakladowa 1
32-600 OSWIECIM-BABICE
POLEN

Offenbach, 2023-02-13

Ihr Zeichen	Unser Zeichen - bitte angeben	Kontakt
PREZES@SIMECH.COM.PL	30001837 IC/au	Bettina Auer Tel +49 69 8306-538 Fax +49 69 8306-578 e-mail bettina.auer@vde.com

Überwachte Fertigungsstätte
Approved Place of Manufacture

Sehr geehrte Damen und Herren, / *Dear Sirs,*

beigefügt erhalten Sie das obengenannte Dokument zu Ihrer überwachten Fertigungsstätte.
Please find attached the above-mentioned document to your surveilled Place of Manufacture.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Inspektionen, Konformitätsüberwachung
Inspection, Conformance

Th. Bilz

Thomas Bilz

Anlage/*Enclosure*

Überwachte Fertigungsstätte

Approved Place of Manufacture

Spoldzielnia Inwalidow
Metalowo-Elektro-Chemiczna "SIMECH"
ul. Zakladowa 1
32-600 OSWIECIM-BABICE
POLEN

Fertigungsstättennummer: 30001837

Die Überwachung der Fertigungsstätte erfolgte nach dem europäischen Werksinspektions-Verfahren auf Basis der folgenden Schriftstücke: / *This surveillance of the factory was performed according to the European Factory Inspection Procedure based on the following documents:*

ECS/CIG 021 - 024: 2014

Werksinspektionsverfahren, Harmonisierte Anforderungen /
Factory Inspection Procedure - Harmonized Requirements

Die Anforderungen wurden erfüllt. / *The requirements have been fulfilled.*

Datum der letzten Inspektion: / *Date of last inspection:*

2023-02-08

Produkt-Kategorie: Siehe Anhang /
Product Category: See Appendix

Das Fertigungsstätten-Zertifikat hat eine Gültigkeit von 12 Monaten ab dem Datum der Inspektion. Die Folgeinspektion zur Fortsetzung der Gültigkeit des Zertifikates kann in einem Zeitraum von bis zu 3 Monaten nach diesem Datum durchgeführt werden.
The factory certificate has a validity of 12 months starting from the date of inspection. The follow-up inspection for continuing the validity of the certificate can be performed within 3 months after the expiry date.

Offenbach, 2023-02-13

Leiter Inspektionsstelle / *Head of Inspection Body*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
Merianstrasse 28, 63069 Offenbach, Germany
vde-institut@vde.com, http://www.vde-institut.com

Dieses Dokument ist nicht übertragbar auf andere Fertigungsstätten und berechtigt nicht zum Führen eines VDE-Zeichens. /
This document is not transferable to other places of manufacture and does not authorize to use any VDE Mark.

VDE
INSTITUT

Name und Sitz der Fertigungsstätte / *Name and registered seat of the place of manufacture*
Spoldzielnia Inwalidow Metalowo-Elektro-Chemiczna "SIMECH", ul. Zakladowa, 32-600 OSWIECIM-Babice, Polen

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Dokuments für die überwachte Fertigungsstätte./
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the document for the surveilled place of manufacture.

Datum der letzten Inspektion: / *Date of last inspection:*

2023-02-08

Produkt-Kategorie:	***Product Category:***
Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Ader- und Verdrahtungsleitungen mit thermoplastischer PVC-Isolierung	*Cables for general applications* *- Single core non-sheathed cables with thermoplastic PVC insulation*
Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Flexible Leitungen mit thermoplastischer PVC-Isolierung	*Cables for general applications* *-* *Flexible cables with thermoplastic PVC insulation*
Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt	*Plug, with earthing contact, non-rewirable, moulded*
Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen - Wendelleitungen mit thermoplastischer PVC-Isolierung	*Cables for general applications* *- Cables with thermoplastic PVC insulation for extensible leads*

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach

Telefon +49 (0) 69 83 06-0
Telefax +49 (0) 69 83 06-555